

„Antrag auf Zulassung“ zu den **Orientierungsstudien** für ausländische Studienbewerber an der Universität Würzburg

Application form for an **orientation course of study** for international applicants at the University of Würzburg

zum Wintersemester 20__/20__ Sommersemester 20__
 for winter semester 20__/20__ summer semester 20__

Please leave blank

**1. Angaben zur Person (bitte genau wie im Pass angeben) /
 Personal details (please make sure spelling is the same as in your passport)**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Familiennamen/ Family name

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Vorname/ First name(s)

Date of birth Geburtsdatum			
-------------------------------	--	--	--

Tag/Day Monat/Month Jahr/Year

Place of birth Geburtsort

Geschlecht/Sex: männlich /male weiblich /female divers /diverse

Staatsangehörigkeit / Nationality: _____

2. Korrespondenzadresse/Correspondence address

c/o _____

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Straße und Hausnummer/Street and house number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Postleitzahl/Post code/zip code

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Stadt/City/Town

Staat/Country _____ e-mail: _____

3. Vorbildung / Education

Bitte beachten Sie: Alle Angaben zur Vorbildung müssen Sie durch Nachweise belegen, die Sie diesem Antrag beifügen. Bitte legen Sie keine Originale bei, sondern Kopien. Zeugnisse, die nicht in einer Sprache mit lateinischem Schriftsystem ausgestellt sind, müssen amtlich beglaubigt ins Deutsche oder Englische übersetzt werden.

Please note that all the information you provide about your educational background should be backed up by copies of your educational certificates. Do not send original certificates, but photocopies. If your certificates are not available in the Latin alphabet, an authenticated translation into German or English is required.

3.1. Schulbildung / High School Education

Welches Abschlusszeugnis der Sekundarschule haben Sie erworben? (z.B. A- und O-levels, Baccalauréat)

What school leaving certificate do you hold which entitles you to study at a university? (e.g. A and O levels, Baccalauréat, Certificate of Secondary Education)

Genau Originalbezeichnung des Zeugnisses/ *Original name of certificate:*

Wann und wo haben Sie dieses Zeugnis erworben? / *Date and place at which this certificate was issued:*

3.2. Haben Sie eine Hochschulaufnahmeprüfung in Ihrem Heimatland abgelegt?

Did you take a University Entrance Examination in your home country?

ja/yes, on: _____ (Datum/date) nein/no

Bitte fügen Sie alle für die Aufnahme des Studiums im Heimatland erforderlichen Dokumente bei!

Please enclose authenticated copies of all the certificates required for university entrance in your home country.

4. Bisheriges Universitätsstudium / University education so far

An welchen Universitäten haben Sie bereits studiert? *Which university/universities/college(s) have you studied at so far?*

Staat/Country	Name der Universität Name of University	Studienfach Course of Study	Dauer des Studiums Length of study		Bachelor Degree <input type="checkbox"/> ja/yes <input type="checkbox"/> nein/no Wann? When?
			Von/from	bis/until	

Legen Sie Ihrem Antrag folgende Dokumente bei:

Hochschulabschluss (Diplom, Bachelor), Fächer- und Notenübersicht (falls vorhanden Diploma Supplement) Ihres Studiums oder geben Sie an, wann Sie Ihren Bachelor abschließen.

Please enclose copies of your Bachelor's Degree and the transcripts and certificates obtained during a course of study at your university, (if available diploma supplement) or provide the date of your expected graduation.

Sind Sie bereits an einer deutschen Universität eingeschrieben?

Are you currently registered at any German university?

ja: in welchem Semester / yes, in which term: _____ nein / no

6. Lebenslauf / C. V.

Bitte fügen Sie einen vollständigen, tabellarischen Lebenslauf bis zum Datum der Antragstellung ein, einschließlich Schulbildung, Sprachkurse, Wehrdienst, Jobs.

Please enclose a complete curriculum vitae with your application. Note: details of your education, language courses, national service and jobs up to the date of application must be included.

Ich bestätige alle Informationen gelesen zu haben und versichere, dass ich alle Angaben nach bestem Wissen und Gewissen vollständig und richtig gemacht habe. Die geforderten Unterlagen (Nachweise, Belege) sind beigefügt. Mir ist bekannt, dass fahrlässig oder vorsätzlich falsche Angaben ordnungswidrig sind und zum Ausschluss vom Zulassungsverfahren oder - bei späterer Feststellung - zum Widerruf der Zulassung bzw. der Einschreibung führen können. Ich bestätige die Zulassungsinformationen gelesen und verstanden zu haben.

I confirm that I have read all information given and, to the best of my knowledge and belief, that all the information on this form is true, complete and correct. I have enclosed the required documents (certificates, supporting documents etc.). I am aware that any false information, given carelessly or on purpose, is considered an administrative offence and may lead to the exclusion from the admissions procedures or – if discovered at a later date – to the cancellation of my admission or enrolment. I confirm that I have read and understood the admissions information.

Ort / Place, Datum / Date

Unterschrift / Signature of applicant

Rechtsgrundlage für die Datenerhebung:

Rechtsgrundlage für die Erhebung von personenbezogenen Daten ist Art. 42 Abs. 4 des Bayerischen Hochschulgesetzes in der jeweils gültigen Fassung. Danach ist jeder Student zur Angabe der in diesem Antrag geforderten personenbezogenen Daten, soweit diese nicht als freiwillige Angaben gekennzeichnet sind, verpflichtet. Diese Daten dienen der Universität Würzburg zu Verwaltungszwecken im Zusammenhang mit der Immatrikulation und zur Erstellung der Hochschulstatistik. Die Datenverarbeitung erfolgt unter Berücksichtigung der Bestimmungen des Bayerischen Datenschutzgesetzes in der jeweils gültigen Fassung

The above information will be stored and processed by the University of Würzburg. The information provided by the student is fully subject to the data protection regulations currently in force.

Überprüfen Sie bitte vor Absendung Ihres Antrags, ob Ihre Angaben korrekt und vollständig sind und ob Sie auch alle notwendigen Unterlagen beigefügt haben. Unvollständige oder fehlerhafte Angaben in Ihrem Antragsformular können zur Ablehnung Ihres Antrags führen.

CHECKLISTE (Orientierungsstudien):

- Formular „Antrag auf Zulassung zu den Orientierungsstudien“, bei allen Fragen vollständig ausgefüllt und auf der letzten Seite unterschieden;
- Kopien des Abschlusszeugnisses der Sekundarstufe (auf Deutsch oder Englisch von einem vereidigten Übersetzer angefertigten Übersetzungen, wenn diese nicht in einer Sprache mit lateinischem Alphabet ausgestellt sind). Das Zeugnis muss genau Auskunft geben über die Fächer und die erreichten Noten;
- Kopie der Hochschulaufnahmeprüfung, falls in Ihrem Heimatland erforderlich
- Kopien von Zeugnissen oder Bescheinigungen, die in einem bisherigen Hochschulstudium erworben wurden (eventuell Übersetzungen ins Deutsche oder Englische, angefertigt von einem vereidigten Übersetzer, wenn die Sprache nicht dem lateinischen Alphabet folgt)
- Lückenloser Lebenslauf bis zum Zeitpunkt der Antragstellung;
- Studienbewerber aus China und Vietnam müssen vorab eine Bescheinigung der Akademischen Prüfstelle (APS) beantragen und diese als Original zusammen mit ihren Bewerbungsunterlagen vorlegen. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Deutschen Botschaft in Ihrem Land.

Before sending the application please check if your given details are correct and complete and if all required documents are enclosed. Incomplete or false information on the application form may lead to exclusion from the application process.

CHECK LIST (orientation course of study):

Make sure your application includes:

- Application form, completed and signed.
- Copies of all your secondary school certificates which entitle you to be admitted to a university and translations by a recognised translator in German or English, if certificates are not available in a language using the Latin alphabet. The certificate must include all subjects and grades.
- Copy of Higher Education Entrance Examination, if required in your home country.
- Copies of transcripts and certificates obtained during a course of study at university in your home country. These may have to be translated into German or English by an official translator if they are not available in a language using the Latin alphabet.
- CV covering everything up to the date of application
- Applicants from China and Vietnam must submit the original certificate from the Academic Evaluation Center (Akademische Prüfstelle - APS). You'll get further information from the German Embassy in your home country.